



СОБРАНИЕ УЗАКОНЕНІЙ И РАСПОРЯЖЕНІЙ ПРАВИТЕЛЬСТВА,

ИЗДАВАЕМОЕ ПРИ ПРАВИТЕЛЬСТВУЮЩЕМЪ СЕНАТѢ.

4 Іюля 1909 г.

№ 51.

ОТДѢЛЪ ВТОРОЙ.

СОДЕРЖАНИЕ:

- Ст. 461. Объ утвержденіи условій дѣятельности въ Россіи французскаго акціонернаго Общества, подъ наименованіемъ: «Генеральная компанія фонографовъ, синематографовъ и точныхъ аппаратовъ».
462. Объ измѣненіи устава акціонернаго Общества ивовареннаго завода «Ливонія» въ Ригѣ.
463. О разрѣшеніи Императорскому Обществу Судоходства открыть въ городѣ Аренсбургѣ отдѣленіе названнаго Общества.
464. Объ утвержденіи устава Шалинскаго Общества пчеловодовъ.

Высочайше утвержденное положеніе Совѣта Министровъ.

461. Объ утвержденіи условій дѣятельности въ Россіи французскаго акціонернаго Общества, подъ наименованіемъ: «Генеральная компанія фонографовъ, синематографовъ и точныхъ аппаратовъ».

На подлинныхъ написано: «Государь Императоръ разсматривать и Высочайше утвердить соизволилъ, въ Царскомъ Селѣ, въ 25 день мая 1909 года».

Подписалъ: Помощникъ Управляющаго дѣлами Совѣта Министровъ *Плева*.

У С Л О В І Я

ДѢЯТЕЛЬНОСТИ ВЪ РОССІИ ФРАНЦУЗСКАГО АКЦІОНЕРНАГО ОБЩЕСТВА, ПОДЪ НАИМЕНОВАНІЕМЪ: «ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОМПАНІЯ ФОНОГРАФОВЪ, СИНЕМАТОГРАФОВЪ И ТОЧНЫХЪ АППАРАТОВЪ» (COMPAGNIE GÉNÉRALE DE PHONOGRAPHES, CINÉMATOGRAPHES ET APPAREILS DE PRÉCISION).

1. Французское акціонерное Общество, подъ наименованіемъ: «Генеральная компанія фонографовъ, синематографовъ и точныхъ аппаратовъ» (Compagnie générale de phonographes, cinématographes et appareils de précision), открываетъ дѣйствія въ Россіи по производству и эксплуатаціи фонографическихъ и синематографическихъ аппаратовъ, машинъ, пластинокъ, лентъ, валиковъ и принадлежностей къ означеннымъ предметамъ.

2. Для производства операций въ Россіи Общество назначаетъ 200.000 рублей.

3. Общество подчиняется всѣмъ законамъ и постановленіямъ, относящимся къ предмету его дѣятельности, какъ нынѣ дѣйствующимъ, такъ и тѣмъ, которые впредь будутъ изданы, и, въ частности,—въ отношеніи производства и продажи кинематографическихъ лентъ и граммофонныхъ пластинокъ,—соотвѣтственнымъ статьямъ т. XIV Св. Зак., изд. 1890 г. и по прод. 1906 г., Уст. Ценз.—о типографіяхъ, литографіяхъ, металлографіяхъ, книжной торговлѣ и цензурѣ книгъ иностранныхъ (ст. 157 и слѣд). Равнымъ образомъ, Общество подчиняется постановленіямъ Уст. Прям. Нал. (Св. Зак. т. V, изд. 1903 г.), равно и тѣмъ узаконеніямъ и правиламъ по этому предмету, какія впослѣдствіи будутъ изданы.

4. Приобрѣтеніе Обществомъ въ собственность или въ срочное владѣніе и пользованіе недвижимыхъ имуществъ въ Россіи совершается на основаніи дѣйствующихъ въ Россіи узаконеній вообще и Приложенія къ статьѣ 830 (прим. 2) т. IX Св. Зак., изд. 1899 г. и по прод. 1906 г., въ частности, и притомъ исключительно для надобности предпріятія, по предварительномъ удостовѣреніи мѣстнымъ губернскимъ (областнымъ) начальствомъ дѣйствительной потребности въ таковомъ приобрѣтеніи.

5. Принадлежащее Обществу въ предѣлахъ Россіи движимое и недвижимое имущество и всѣ слѣдующіе въ пользу Общества платежи должны быть обращаемы на преимущественное удовлетвореніе претензій, возникшихъ изъ операций его въ Россіи.

6. По завѣдыванію дѣлами Общества долженъ быть назначенъ въ Россіи особый отвѣтственный агентъ, снабженный для сего со стороны Общества достаточными полномочіями. Агентъ этотъ обязанъ: а) отвѣчать отъ имени Общества по всѣмъ могущимъ возникнуть въ Россіи у Общества судебнымъ дѣламъ и б) безотлагательно и самостоятельно разрѣшать отъ имени Общества всѣ дѣла, по коимъ могутъ быть заявлены требованія къ Обществу какъ русскимъ Правительствомъ, такъ и частными лицами, посторонними или служащими въ Обществѣ, и въ томъ числѣ рабочими. О томъ, кто назначенъ отвѣтственнымъ агентомъ и гдѣ будетъ находиться его мѣстопробываніе, Общество обязано увѣдомить Министровъ Торговли и Промышленности и Внутреннихъ Дѣлъ, соотвѣтственное по мѣсту нахождения недвижимыхъ имуществъ Общества губернское (областное) начальство и казенную палату той губерніи (области), въ которой будетъ находиться мѣстопробываніе отвѣтственнаго агента, а равно публиковать во всеобщее свѣдѣніе въ «Правительственномъ Вѣстникѣ», «Вѣстникѣ финансовъ, промышленности и торговли», вѣдомостяхъ обѣихъ столицъ и мѣстныхъ губернскихъ (областныхъ) вѣдомостяхъ, съ соблюденіемъ установленныхъ правилъ. Такого же рода увѣдомленія и публикации Общество обязано дѣлать о всякой перемѣнѣ отвѣтственнаго агента или его мѣстопробыванія. При отвѣтственномъ агентствѣ должно быть сосредоточено счетоводство по всѣмъ операциямъ Общества въ Россіи.

7. Вся переписка по дѣламъ Общества и всѣ по нимъ сношенія съ правительственными и общественными учрежденіями въ предѣлахъ Россійской Имперіи производятся на русскомъ языкѣ. На томъ же языкѣ излагаются книги, документы и иныя бумаги, на основаніи коихъ производится правительственными учрежденіями и должностными лицами надзоръ за дѣятельностью Общества, причемъ въ мѣстностяхъ, въ коихъ, по закону, допускается въ семъ отношеніи употребленіе мѣстныхъ языковъ, Общество руководствуется подлежащими правилами.

8. Согласно ст.ст. 471—473, 476 и 479 Св. Зак. т. V, Уст. Прям. Нал., изд. 1903 г., отвѣтственное агентство по завѣдыванію дѣлами Общества въ Россіи обязано: а) въ теченіе

двухъ мѣсяцевъ по утвержденіи общимъ собраніемъ акціонеровъ годового отчета Общества, представить въ двухъ экземплярахъ въ Отдѣлъ Торговли Министерства Торговли и Промышленности и въ четырехъ экземплярахъ—въ казенную палату той губерніи (области), гдѣ будетъ находиться отвѣтственное агентство, полные отчеты и балансы, какъ общій—по всѣмъ операціямъ Общества, такъ и частный—по операціямъ его въ Россіи, вмѣстѣ съ копіями протокола объ утвержденіи отчетовъ; б) публиковать въ «Вѣстникѣ финансовъ, промышленности и торговли» заключительные балансы и извлеченія изъ годовыхъ отчетовъ Общества, съ показаніемъ въ извлеченіи изъ отчета по операціямъ въ Россіи: капитала, предназначеннаго для сихъ операцій, капиталовъ запаснаго, резервнаго и прочихъ, счета прибылей и убытковъ за отчетный годъ и разбѣра чистой прибыли по означеннымъ операціямъ; в) сообщать мѣстной казенной палатѣ или управляющему ею всѣ могущія быть затребованными дополнительныя свѣдѣнія и разъясненія, необходимыя для повѣрки отчетовъ, — съ отвѣтственностью за неисполненіе указанныхъ выше требованій по ст.ст. 473 и 533 Уст. Прям. Нал., и г) въ случаяхъ, означенныхъ въ ст. 479 упомянутаго устава, подчиняться требованію мѣстной казенной палаты относительно осмотра и повѣрки, для выясненія чистой прибыли, торговыхъ книгъ и оправдательныхъ документовъ, а равно и самыхъ заведеній, принадлежащихъ Обществу.

9. О времени и мѣстѣ общаго собранія акціонеры должны быть извѣщаемы посредствомъ публикацій въ поименованныхъ въ п. 6 изданіяхъ, по крайней мѣрѣ, за мѣсяць до дня собранія, съ объясненіемъ при этомъ въ самыхъ публикаціяхъ предметовъ, подлежащихъ разсмотрѣнію, и съ указаніемъ того банкирскаго учрежденія въ Россіи, въ которое должны быть представлены акціи Общества, для полученія владѣльцами ихъ права участія въ общемъ собраніи.

10. Разборъ споровъ, могущихъ возникнуть между Обществомъ и правительственными учрежденіями или частными лицами, по дѣламъ, относящимся къ операціямъ Общества въ Имперіи, производится на основаніи дѣйствующихъ въ Россіи законовъ и въ русскихъ судебныхъ учрежденіяхъ.

11. Дѣятельность Общества въ Россіи ограничивается исключительно указанною въ п. 1 сихъ условій цѣлью, причемъ на слияніе или соединеніе съ другими подобными обществами или предпріятіями, на увеличеніе или уменьшеніе основнаго капитала, а также капитала, предназначеннаго для операцій въ Россіи, на выпускъ облигацій и на перенесеніе операціоннаго года, опредѣленнаго уставомъ, Общество предварительно испрашиваетъ разрѣшеніе Министерства Торговли и Промышленности въ Россіи; объ измѣненіяхъ же и дополненіяхъ устава Общества, не касающихся указанныхъ вопросовъ, Общество увѣдомляетъ то же Министерство; о приступѣ къ ликвидаціи дѣль и объ окончаніи ея Общество увѣдомляетъ Министерство Торговли и Промышленности и Внутреннихъ Дѣлъ.

и 12. Въ отношеніи прекращенія производства дѣйствій въ Россіи Общество обязано подчиняться существующимъ и могущимъ быть изданными законамъ, а также распоряженіямъ Правительства.

Распоряженія, объявленныя Правительствующему Сенату:

Министромъ Торговли и Промышленности:

462. Объ измѣненіи устава акціонернаго Общества пивовареннаго завода «Ливонія» въ Ригѣ.

Вслѣдствіе ходатайства „Акціонернаго Общества пивовареннаго завода «Ливонія» въ

Ригѣ *) и на основаніи прим. 2 къ § 37 устава названнаго Общества, Министерствомъ Торговли и Промышленности разрѣшено §§ 20, 21 и 23 означеннаго устава изложить слѣдующимъ образомъ:

§ 20. Управление дѣлами Общества принадлежитъ правленію, находящемуся въ г. Ригѣ и состоящему изъ трехъ директоровъ, избираемыхъ общимъ собраніемъ.

§ 21. «Для замѣщенія кого-либо изъ директоровъ на время продолжительной отлучки или болѣзни, а равно въ случаѣ смерти или выбытія директора до срока, избираются общимъ собраніемъ акціонеровъ три кандидата, которые . . . » и т. д. безъ измѣненія.

§ 23. По образованіи состава правленія изъ трехъ директоровъ и трехъ кандидатовъ, ежегодно выбываютъ, по старшинству вступленія, одинъ директоръ и одинъ кандидатъ, и на мѣсто выбывающихъ избираются новые директоръ и кандидатъ. Выбывшіе директора и кандидаты могутъ быть избираемы вновь.

О семъ Министръ Торговли и Промышленности, 30 мая 1909 года, донесъ Правительствующему Сенату, для опубликованія.

463. О разрѣшеніи Императорскому Обществу Судоходства открыть въ городѣ Аренсбургѣ отдѣленіе названнаго Общества.

Вслѣдствіе ходатайства Императорскаго Общества Судоходства, Министръ Торговли и Промышленности, на основаніи статьи 48 Высочайше утвержденного 13 марта 1898 года устава Императорскаго Общества Судоходства и Именныхъ Высочайшихъ Указовъ, данныхъ Правительствующему Сенату въ 7 день ноября 1902 года и въ 27 день октября 1905 г. (Собр. узак. и расп. Прав. 1898 г. № 51, ст. 721; 1902 года Отд. II, № 26, ст. 575; 1902 г. № 107, ст. 1252 и 1905 г. № 198, ст. 1670), 21 мая 1909 года, по соглашенію съ Министромъ Внутреннихъ Дѣлъ, разрѣшено Императорскому Обществу Судоходства открыть въ городѣ Аренсбургѣ отдѣленіе названнаго Общества.

О семъ Министръ Торговли и Промышленности, 30 мая 1909 года, донесъ Правительствующему Сенату, для опубликованія.

Главноуправляющимъ Землеустройствомъ и Земледѣліемъ.

464. Объ утвержденіи устава Шалинскаго Общества пчеловодовъ.

На подлинномъ написано: «Утвержденъ Товарищемъ Главноуправляющаго Землеустройствомъ и Земледѣліемъ, Тайнымъ Совѣтникомъ *Полновымъ*. 3 апрѣля 1909 года».

У С Т А В Ъ

ШАЛИНСКАГО ОБЩЕСТВА ПЧЕЛОВОДОВЪ.

І. Цѣль учрежденія Общества.

§ 1. Общество пчеловодовъ учреждается при с. Шалахъ, Темниковскаго уѣзда, Тамбовской губерніи, съ коммерческой и просвѣтительной цѣлью.

*) Уставъ утвержденъ 26 марта 1899 года.

§ 2. Соотвѣтственно съ симъ Обществу предоставляется: а) устроить на раціональных началахъ пасѣку въ предѣлахъ Шалинской волости, Темниковскаго уѣзда, Тамбовской губерніи, и складъ при пасѣкѣ для продажи ульевъ различныхъ системъ, пчелъ, искусственной воины и другихъ необходимыхъ въ раціональномъ пчеловодствѣ принадлежностей; б) знакомить съ веденіемъ раціональнаго пчеловодства лицъ, имъ интересующихся, и в) устроить пчеловодный музей и такую же бібліотеку.

§ 3. Въ отношеніи платежа налоговъ и всякихъ сборовъ, пріобрѣтенія недвижимой собственности, устройства выставокъ, бібліотекъ, чтеній и бесѣдъ по сельскому хозяйству, печатанія книгъ, брошюръ и т. п. Общество подчиняется всѣмъ установленнымъ на этотъ предметъ узаконеніямъ и правиламъ.

§ 4. Общество имѣетъ печатъ съ изображеніемъ его наименованія.

§ 5. Общество представляетъ ежегодно Главному Управленію Землеустройства и Земледѣлія, по отдѣлу сельской экономіи и сельскохозяйственной статистики, утвержденный общимъ собраніемъ отчетъ о своей дѣятельности; независимо отъ сего, Общество обязано представлять свои отчеты тѣмъ учрежденіямъ, отъ которыхъ оно получаетъ субсидіи, а также мѣстному Губернатору. Общество обязано помѣщать свой балансъ въ «Вѣстникъ финансовъ, промышленности и торговли» по доведеніи оборотнаго капитала до десяти тысячъ рублей.

II. Составъ Общества.

§ 6. Членами Общества могутъ быть проживающіе въ Темниковскомъ уѣздѣ лица, занимающіяся и интересующіяся пчеловодствомъ.

Примѣчаніе. Въ члены не допускаются: а) лица несовершеннолѣтнія, за исключеніемъ имѣющихъ классныя чины, и воспитанники учебныхъ заведеній; б) состоящіе на дѣйствительной службѣ нижніе воинскіе чины и юнкера, и в) лица, подвергшіяся ограниченію правъ по суду.

§ 7. Общество открываетъ свои дѣйствія по вступленіи въ него не менѣе 12 лицъ, причемъ объ открытіи дѣйствій должно быть помѣщено объявленіе въ мѣстныхъ губернскихъ вѣдомостяхъ. Общество, не открывшее своихъ дѣйствій въ теченіе года со дня утвержденія устава, считается несостоявшимся. Равнымъ образомъ, Общество обязано ликвидировать свои дѣла, если въ послѣдствіи число членовъ его будетъ менѣе 12 лицъ.

§ 8. Число членовъ не ограничено, причемъ для пріема новыхъ членовъ въ Общество, по открытіи его дѣятельности, требуется рекомендація трехъ членовъ.

§ 9. Въ число членовъ Общества могутъ быть принимаемы также сельскохозяйственныя общества и товарищества, въ лицѣ ихъ представителей.

§ 10. Каждый членъ, при вступленіи въ Общество, вноситъ: вступительную плату въ размѣръ 1 рубля и пай въ 10 рублей.

§ 11. Каждый членъ имѣетъ право выйти изъ Общества въ любое время, причемъ онъ обязанъ заявить о своемъ выходѣ за три мѣсяца. Возвратъ принадлежащихъ ему паевъ и вообще расчетъ съ нимъ производится въ концѣ отчетнаго года. Въ такомъ же порядкѣ производится расчетъ и съ исключенными членами.

§ 12. Общему собранію предоставляется исключать членовъ изъ своей среды за умышленное нанесеніе ущерба Обществу или неблаговидные поступки.

§ 13. Пай можетъ быть передаваемъ только пайщику, постороннему же лицу—лишь при условіи вступленія его въ число членовъ Общества на общемъ основаніи, т. е. по рекомендаціи трехъ членовъ, и при условіи внесенія вступительной платы.

§ 14. Число паевъ, коимъ можетъ владѣть отдельный членъ Общества, опредѣляется общимъ собраніемъ.

III. Средства Общества.

§ 15. Средства Общества составляютъ капиталы оборотный и запасный.

§ 16. Оборотный капиталъ образуется изъ членскихъ паевъ и служитъ для покрытія расходовъ по организаціи операцій Общества и вообще на всѣ текущіе расходы.

§ 17. Запасный капиталъ образуется изъ вступительной платы, изъ ежегодныхъ отчисленій отъ прибылей Общества и изъ случайныхъ поступленій; запасный капиталъ предназначенъ исключительно на пополненіе убытковъ, могущихъ произойти по операціямъ Общества отъ непредвидѣнныхъ обстоятельствъ.

§ 18. Неизрасходованныя къ концу года суммы обращаются въ размѣрахъ, устанавливаемыхъ каждый разъ общимъ собраніемъ, на усиленіе оборотнаго и запаснаго капиталовъ. Остающіяся затѣмъ суммы идутъ, по постановленію общаго собранія, на вознагражденіе служащихъ въ Обществѣ и на выдачу дивиденда членамъ пропорціонально количеству принадлежащихъ каждому изъ нихъ паевъ.

IV. Управление дѣлами Общества и закрытіе его.

§ 19. Дѣлами Общества вѣдаютъ: правленіе и общія собранія.

§ 20. Правленіе состоитъ не менѣе какъ изъ пяти лицъ, выбираемыхъ ежегодно изъ числа членовъ Общества. Въ составъ правленія могутъ быть избираемы только члены Общества, проживающіе вблизи пасты Общества. На случай болѣзни или отсутствія кого-либо изъ членовъ правленія, къ нимъ могутъ быть избираемы общимъ собраніемъ кандидаты, число коихъ опредѣляется общимъ собраніемъ. Правленіе находится при с. Шалахъ, Темниковскаго уѣзда.

§ 21. Правленіе избираетъ изъ своей среды предсѣдателя, казначея и кандидатовъ къ нимъ.

§ 22. На правленіе возлагаются слѣдующія обязанности: а) завѣдываніе пастой и вообще всѣми дѣлами, касающимися административной и хозяйственной части Общества, б) представительство Общества во всѣхъ подлежащихъ случаяхъ и, между прочимъ, на выставкахъ, в) посредничество между Обществомъ и различными учрежденіями и лицами, г) составленіе годового отчета о дѣятельности и объ операціяхъ Общества и представленіе его на обсужденіе общаго собранія, е) представленіе на обсужденіе общаго собранія смѣты доходовъ и расходовъ въ предстоящемъ году и ж) исполненіе всякаго рода иныхъ порученій общихъ собраній, въ предѣлахъ настоящаго устава и инструкцій общихъ собраній.

§ 23. Правленіе собирается по мѣрѣ надобности для обсужденія текущихъ дѣлъ предсѣдателемъ правленія.

§ 24. Въ теченіе пчеловоднаго сезона правленіе, либо въ полномъ составѣ, либо же по очереди отдѣльныхъ его членовъ, принимаетъ самое близкое участіе въ дѣятельности пасѣки и въ наблюденіи за ней.

§ 25. Общимъ собраніямъ предоставляется право исключать отдѣльныхъ членовъ правленія изъ состава послѣдняго до окончанія срока ихъ избранія.

§ 26. Общія собранія членовъ бываютъ годовыя и чрезвычайныя.

§ 27. Годовыя собранія происходятъ ежегодно въ періодъ пчеловоднаго сезона и служатъ: 1) для выбора членовъ правленія и кандидатовъ къ нимъ, 2) для разсмотрѣнія годового отчета по операціямъ Общества за истекшій годъ, 3) для разсмотрѣнія плана дѣйствій и смѣтъ прихода и расхода на предстоящій годъ и 4) для установленія порядка управленія дѣлами Общества и для разрѣшенія всѣхъ вопросовъ, превышающихъ власть правленія.

§ 28. Чрезвычайныя собранія могутъ быть созываемы правленіемъ или по требованію не менѣе пяти членовъ Общества.

§ 29. Всѣ распоряженія по созыву общихъ собраній дѣлаются правленіемъ.

§ 30. Общія собранія дѣйствительны при наличности не менѣе $\frac{2}{3}$ членовъ Общества. Если общее собраніе не состоится за неявкою установленнаго числа членовъ, то черезъ двѣ недѣли происходитъ вторичное собраніе, дѣйствительное при всякомъ числѣ явившихся членовъ.

§ 31. Въ общихъ собраніяхъ каждый членъ имѣетъ одинъ голосъ.

§ 32. Въ общихъ собраніяхъ предсѣдательствуетъ лицо, избираемое каждый разъ собравшимися членами изъ своей среды, причемъ ни члены правленія, ни кандидаты къ нимъ въ предсѣдатели избираемы быть не могутъ; точно также на общихъ собраніяхъ выбираются каждый разъ особые секретари для веденія журналовъ, которые подписываются участвовавшими въ собраніи членами.

§ 33. Рѣшенія общихъ собраній постановляются простымъ большинствомъ голосовъ, причемъ, при раздѣленіи голосовъ поровну, перевѣсъ даетъ голосъ предсѣдателя. Вопросы же о закрытіи Общества, измѣненіи устава, устраненіи до срока отъ должности членовъ правленія и объ исключеніи членовъ изъ Общества рѣшаются большинствомъ $\frac{2}{3}$ голосовъ присутствующихъ членовъ.

§ 34. О днѣ каждого общаго собранія и о предметахъ, подлежащихъ обсужденію, доводится заблаговременно до свѣдѣнія ближайшаго полицейскаго начальства.

§ 35. Къ обсужденію въ общихъ собраніяхъ могутъ быть допускаемы лишь вопросы, относящіеся къ опредѣленной уставомъ дѣятельности Общества.

§ 36. По состоявшемся постановленіи общаго собранія закрыть Общество, правленіе доноситъ о семъ Губернатору и Отдѣлу Сельской Экономіи и Сельскохозяйственной Статистики и объявляетъ въ мѣстныхъ губернскихъ вѣдомостяхъ. Затѣмъ правленіе вызываетъ чрезъ публикацію въ мѣстныхъ губернскихъ вѣдомостяхъ кредиторовъ Общества и приступаетъ

къ ликвидаци дѣлъ по порядку, принятому вообще въ коммерческихъ дѣлахъ, представляя общему собранію, въ назначенные послѣднимъ сроки, отчеты о ходѣ ликвидаци. Суммы и имущество Общества, оставшіяся за удовлетвореніемъ кредиторовъ онаго, получаютъ, съ утвержденія Главноуправляющаго Землеустройствомъ и Земледѣліемъ, назначеніе, определенное послѣднимъ общимъ собраніемъ членовъ.

§ 37. Во всѣхъ случаяхъ, не поименованныхъ въ семъ уставѣ, Общество руководствуется общими законами, какъ нынѣ дѣйствующими, такъ и тѣми, кои будутъ изданы впослѣдствіи.

О Г О В О Р К А.

Въ № 84 Отд. II Собр. узак. и расп. Прав. за 1908 годъ, на страницѣ 3552, въ 13 строкѣ снизу напечатано «за время, за истекшее», слѣдуетъ читать—«за время, не истекшее».